LEHIAKETA PUBLIKOA, IRAKASLE ATXIKIAK (LAGUNTZAILE DOKTOREAK) KONTRATATZEKO

Abenduaren 21eko 6/2001 Lege Organikoak, Unibertsitateei buruzkoak (apirilaren 12ko 4/2007 Lege Organikoak emandako idazkeran), 50. artikuluan, irakasle laguntzaile doktorearen irudia arautzen du (irakasle atxikia otsailaren 25eko 3/2004 Legean, Euskal Unibertsitate Sistemari buruzkoan).

Otsailaren 25eko 3/2004 Legeak, Euskal Unibertsitate Sistemarenak, honakoa dio 21. artikuluan: "Irakasle atxikiek irakaskuntza eta ikerketako eginkizunak betetzen dituzte. Karrera akademikoa hasten dutenentzat gordeko du unibertsitateak kontratazio mota hau."

Lege berak dio, 16. artikuluan, unibertsitateko irakasleen eta ikerlarien kontratazioa lehiaketa publikoz egingo dela, berdintasun, merezimendu eta gaitasun printzipioak errespetatuz.

Martxoaren 4ko 40/2008 Dekretuak arautu egiten du irakasle kategoria hau 9. artikuluan, eta UPV/EHUko Gobernu Kontseiluak 2011ko apirilaren 14ko bileran onartu zuen aldi baterako irakasle eta ikertzaileak kontratatzeko arautegiak garatu egiten du (maiatzaren 31ko EHAA).

OINARRIAK

1.1.- Orokorrak:

1.- Hamasei urte beterik izatea.

2.- Diziplina espedientearen bidez estatuko administrazioko zerbitzutik edo autonomi, erakunde eta herrietako administrazioetatik aldendua ez izatea, eta eginkizun publikoak betetzeko ezgaitua izatea. Espainiar nazionalitatea ez dutenek ez dute izan beharko kasuan kasuko estatuko funtzio publikoan jardutea eragozten dien diziplina zehapenik edo kondena penalik. Hori guztia, zinpeko aitormenaren bidez egingo da.

3.- Unibertsitateko irakaslearen ohiko jarduna eragozten duen gaixotasun edo akats fisikorik ez izatea.

4.- Instantzia-curriculuma behar bezala beteta aurkeztea.

5.- Lehiaketan parte hartzeko tasak ordaintzea. Instantziak aurkezteko epean zenbateko hori, osorik

CONCURSO PUBLICO PARA LA ADJUDICACIÓN DE CONTRATOS DE PROFESORADO ADJUNTO (AYUDANTE DOCTOR)

La Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades, en la redacción dada por la Ley Orgánica 4/2007, de 12 de abril, regula la figura del Profesorado Ayudante Doctor (Profesorado Adjunto en la Ley 3/2004, de 25 de febrero del Sistema Universitario Vasco) en su artículo 50.

La Ley 3/2004, de 25 de febrero, del Sistema Universitario Vasco, establece, en su artículo 21 que las profesoras y profesores adjuntos (ayudantes Doctores) desempeñan funciones docentes e investigación y que la Universidad reservará esta modalidad de contratación a quienes inicien su carrera académica.

La misma Ley en su artículo 16 establece cómo la contratación del personal docente e investigador de la Universidad se hará mediante concurso público, con respeto a los principios de igualdad, mérito y capacidad.

El Decreto 40/2008, de 4 de marzo, recoge en su artículo 9º esta figura de contratación que es desarrollada en la regulación para la selección y contratación de personal docente e investigador temporal aprobada por el Consejo de Gobierno de la UPV/ EHU en sesión de 14 abril de 2011(BOPV de 31 de mayo).

BASES

1.1- De carácter general:

1.- Tener cumplidos dieciséis años.

2.- No haber sido separada ni separado, mediante expediente disciplinario, del servicio de la Administración del Estado o de la Administración Autónoma, Institucional o Local, ni hallarse inhabilitada ni inhabilitado ni suspendida ni suspendido para el ejercicio de funciones públicas. En el caso de no poseer nacionalidad española no estar sometido a sanción disciplinaria o condena penal que impida, en su Estado, el acceso a la función pública. Este requisito se acreditará mediante declaración jurada.

3.- No padecer enfermedad ni defecto físico o psíquico que impida el desempeño de las funciones correspondientes a Profesor de Universidad.

4.- Presentar Instancia-currículum debidamente formalizada.

5.- Abonar las tasas de participación. Serán excluidos todas y todos aquellos aspirantes que no

edo zati bat, ordaindu ez duten lehiakide guztiak lehiaketatik kanpo geratuko dira, eta ez da beste eperik zabalduko tasok ordaintzeko edo falta den kopurua osatzeko.

hayan abonado las precitadas cantidades, en su totalidad, dentro del plazo habilitado para la presentación de instancias, no concediéndose plazo alguno adicional para el abono o complementación de las mismas.

1.2.- Baldintza akademikoak:

1.2.- De carácter académico:

1.- Doktore titulua izatea.

1.- Estar en posesión del título de Doctora o Doctor.

2.- Kontratu elebidunetarako lehiakideek Euskal Herriko Unibertsitatean Euskaraz Irakasteko Gaitasuna izatea. Gaitasun hori egiaztatu beharko dute Euskarako errektoreordeak 2002ko ekainaren 5ean emandako erabakiak ezarritako moduan (uztailaren 11ko EHAA), Hizkuntzen Europako Erreferentzi Marko Bateratuko C1 mailarekin parekatzen diren tituluak aurkeztuta (2010eko azaroaren 15eko EHAA) edo apirilaren 3ko 47/2012 Dekretuak, euskaraz egindako ikasketa ofizialak aintzat hartzeko eta euskara maila hizkuntza tituluen eta ziurtagirien bidez egiaztatzetik salbuestekoak, ezarritako moduan..

2.- En los contratos bilingües: tener la capacidad para la docencia en lengua vasca, capacidad que se acreditará conforme a lo establecido en la Resolución del Vicerrector de Euskera de 5 de junio de 2002 (BOPV de 11 de julio) o con la aportación de títulos equivalentes al nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (BOPV de 15 de noviembre de 2010) o conforme a lo establecido en el Decreto 47/2012, de 3 abril, de reconocimiento de los estudios oficiales realizados en euskera y de exención de la acreditación con títulos y certificaciones lingüísticas en euskera.

3.- Hizkuntza ez ofizialen bat jakin behar den plazetarako beharrezkoa izango da kasuan kasuko hizkuntzan irakasteko gaitasuna egiaztatzea, ofizialak ez diren hizkuntzetan irakaskuntza eskaintzeko egiaztagiria eskuratzeari buruzko araudian ezarritakoari jarraituz (Euskal Herriko Unibertsitateko Gobernu Kontseiluaren Erabakia, 2010eko ekainaren 24koa, 2010/12/02ko EHAA), bai eta Euskal Herriko Unibertsitateko errektorearen 2012ko martxoaren 8ko erabakiaren eranskinean ezarritakoari ere (ofizialak ez diren hizkuntzen baliokidetzari buruzko erabakia).

3.- En los contratos con el requisito de acreditar el conocimiento de un idioma no oficial será necesario tener la capacidad para la docencia en dicho idioma, capacidad que se acreditará conforme a lo establecido en el Acuerdo, de 24 de junio de 2010, del Consejo de Gobierno de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea por el que se aprueba la Normativa sobre la obtención de la Acreditación para impartir docencia en idiomas no oficiales (BOPV 2-12- 2010) y en el Anexo de la Resolución de 8 de marzo de 2012, del rector de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Univertsitateko, sobre equivalencia de lenguas no oficiales.

1.3.- Beste batzuk:

1.3.- Otros:

1.- Irakasle atxikiaren edo doktore laguntzailearen irudietarako irakaskuntza edo ikerketa jarduerarako aldeko txostena izatea (UNIQUAL/UNIBASQ edo ANECArena).

1.- Disponer de la evaluación positiva de la actividad docente e investigadora para las figuras de Profesorado Adjunto (UNIQUAL/UNIBASQ) o Profesorado Ayudante Doctor (ANECA).

Araudiak ezar ditzakeen beste parekotasunei kalterik egin gabe, irakasle oso, agregatu eta irakasle kontratatu doktoreen irudietarako ebaluazioa aldekoa izateak automatikoki gaituko du eskatzailea irakasle atxiki moduan kontratatua izateko.

Sin perjuicio de otras posibles equivalencias que establezca la normativa, la evaluación positiva para las figuras contractuales de Profesorado Pleno, Profesorado Agregado y Profesorado Contratado Doctor, cualificará automáticamente para ser contratado como Profesorado Adjunto.

2.- Lanpostua atxikita duen sailak emandako aldeko txostena, lehiakidearen irakaskuntzarako eta ikerketarako gaitasunari buruzkoa. Baldintza hau 2.2 oinarriko 2 atalean aipatzen den moduan egiaztatuko da.

2.- Informe favorable del Departamento a que esté adscrito el puesto, sobre la capacidad docente e investigadora de la candidata o candidato. Este requisito se acreditará en la forma y momento previstos en el apartado 2 de la Base 2.2 de esta convocatoria.

3.- Desgaitasuna daukaten pertsonentzat gordetako plazen kasuan (ikusi oharrak atala plazen deskripzioan), desgaitasuna egiaztatu beharko da, eta, bestalde, egiaztatu beharko da ere desgaitasuna

3.- En el caso de plazas reservadas a personal con discapacidad (ver apartado observaciones en la descripción de las plazas), las personas aspirantes deberán acreditar la discapacidad así como la

bateragarria dela lanpostuaren eginkizunekin.

compatibilidad con el desarrollo de las tareas y funciones

Desgaitasuna duten pertsonatzat joko dira Desgaitasuna daukaten pertsonen eskubideei eta haien inklusio sozialari buruzko Lege Orokorraren testu bateginean hala definitutakoak /1/2013 Legegintzako Errege Dekretua, azaroaren 29koa, 4.art), hau da, administrazioko organo eskudunak %33ko desgaitasuna edo handiagoa aitortu dienak

A tal efecto, se entenderá por personas con discapacidad las definidas en el artículo 4 del Real Decreto Legsilativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el qu ese aprueba el Texto Refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, es decir, aquellas a quienes se les haya reconocido un grado de discapacidad de igual o superior al 33 por 100 por el órgano competente de la Administración

2.- Aurkeztu beharreko dokumentazioa.

2.- Documentación a presentar.

2.1.- Lehiaketan parte hartzen dutenek aurkeztu beharreko dokumentazioa.

2.1.- Documentación a presentar por los concursantes.

1.- Lehiaketan parte hartu nahi dutenek ESKARIA igorriko diote Euskal Herriko Unibertsitateko Irakasle-Ikertzaileen Arloko errektoreorde jaunari.Horretarako, DOKUMENTU hauek aurkeztuko dituzte:

1.- Quienes deseen tomar parte en el concurso formularán la correspondiente SOLICITUD remitida a el/la Ilmo/a. Sr/a. Vicerrector/a de Personal Docente e Investigador de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, acompañada de la siguiente DOCUMENTACIÓN:

2.- Instantzia-curriculuma, behar bezala betea, eta honekin batera merezimendu akademikoen eta ikerketa merezimenduen ziurtagiriak eta kontratua indarrean dagoen bitartean garatuko den irakaskuntzako eta ikerketako proiektua

2.- Instancia- curriculum debidamente formalizada, a la que deberá acompañarse los documentos acreditativos de los méritos académicos y de investigación alegados, así como el programa docente y el proyecto o proyectos de investigación a llevar a cabo durante el plazo de vigencia del contrato.

3.- Doktore tituluaren fotokopia edo hori eduki ezean, titulua lortzeko eskubideak ordaindu egin direla adierazten duen egiaztagiria.

3.- Fotocopia del título académico de Doctora o Doctor, o, en su defecto, fotocopia de la certificación supletoria del mismo que se emite una vez que se han abonado los derechos para su expedición.

Plaza bakoitzerako eskatzen den doktore titulua atzerrian lortu bada, Espainian homologatuta egon beharko da. Homologazio hori Titulu, Baliokidetza eta Homologazioen Azpizuzendaritza Nagusiak egindako egiaztagiriaren bidez egiaztatuko da, eta ez da nahikoa izango homologaziorako eskaria egin dela egiaztatzen duten agiriak aurkeztea.

En el caso de que la titulación exigida de Doctora o Doctor para cada una de las plazas se haya obtenido en el extranjero deberá haberse concedido la correspondiente homologación en España, que se acreditará mediante credencial expedida por la Subdirección General de Títulos, Convalidaciones y Homologaciones, no siendo suficiente la mera presentación de documentos que acrediten haber solicitado la homologación.

Era berean, Europako Batasuna osatzen duten herrietako herritarrek elkarteko kide den beste edozein herritan lortu badute titulua, herri horretan emandako titulua onartzen duen Hezkuntza eta Zientzia Ministerioaren Agindua erantsi beharko diote tituluari, hau guztia 1995eko urtarrilaren 23an Hezkuntza eta Zientzia Ministerioak emandako Aginduko bederatzigarren atalaren babesean (urtarrilaren 28ko Estatuko Buletin Ofiziala).

Asimismo, los títulos obtenidos por nacionales de cualquier estado miembro de la Unión Europea en otros Estados miembros, deberán estar acompañados por la correspondiente Orden del Ministerio de Educación y Ciencia de reconocimiento del titulo expedido en dichos Estados, de acuerdo con lo previsto en el apartado noveno de la Orden del Ministerio de Educación y Ciencia de 23 de enero de 1995 (Boletín Oficial del Estado del 28).

Homologazioa egiaztatzeko Espainiako unibertsitate bateko errektoreak emandako agiria aurkez daiteke, guztia azaroaren 21eko 309/2014 Errege Dekretuarekin bat etorrita (martxoaren 18ko 309/2005 Errege Dekretuak emandako idazkeran). Euskal Herriko Unibertsitatean prozedura hori

También cabe acreditar dicha homologación con la credencial expedida por los Rectores de las Universidades españolas conforme al procedimiento previsto en el Real Decreto 967/2014, de 21 de noviembre, en la redacción dada por el Real Decreto 309/2005, de 18 de marzo, procedimiento que en la

2010eko irailaren 20eko Erabakiaren bidez dago arautua (urriaren 22ko EHAA).

Universidad del País Vasco/ Euskal Herriko Unibertsitatea está regulado por la Resolución de 20 de septiembre de 2010 (BOPV de 22 de octubre).

4.- NAN edo pasaportearen fotokopia.

4.- Fotocopia simple del DNI o pasaporte.

5.- Zinpeko aitormena. Lehiakideak ezin izango dira egon diziplina espedientearen bidez administrazio publikoetatik aldenduta, eginkizun publikoak betetzeko ezgaituta eta ezin izango dute etenda izan eginkizunok betetzeko eskubidea. Zinpeko aitormenean horixe ageri behar da jasota.

5.- Declaración jurada de no haber sido separada o separado, mediante expediente disciplinario, del servicio de cualquiera de las Administraciones Públicas, ni hallarse inhabilitada o inhabilitado o suspendida o suspendido para el desempeño de funciones públicas.

6.- Tasak ordainduta izanaren jatorrizko agiria.

6.-Resguardo original del abono de tasas.

Lehiakideek frogatu beharko dute lehiaketa bakoitzean parte hartzeko tasak ordaindu dituztela, eta horretarako jatorrizko ordainagiria aurkeztu beharko dute eskariarekin batera. Hauek dira ordaindu beharreko tasak: 11,00 euro.

Los aspirantes deberán justificar, mediante resguardo original que deberá unirse a la solicitud que se presente para participar en el concurso, haber abonado, por cada una de las plazas que se soliciten, según se detalla a continuación, la cantidad de 11,00 euros.

Eskubideak ordaintzeko ondoko kontu-korrontean sartu behrko da dirua, edo egin transferentziak:

El pago de los derechos se efectuará mediante ingreso o transferencia bancaria a la cuenta corriente siguiente:

KUTXABANK
UPV/EHU Irakasleen Errektoreordetza Irakasleen lehiaketen tasak.
IBAN zenbakia: ES73 2095 0292 94 3239002233
Izena eta deiturak zehaztu beharko dira bertan, bai eta plazaren agindu zenbakia ere. Bestela, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena Legeko 16 artikuluan ezarririko edozein prozedura erabil daiteke.

KUTXABANK
UPV/EHU Vicerrectorado de Profesorado. Tasas Concursos Profesorado.
Número IBAN : ES73 2095 0292 94 3239002233
Especificando el nombre, apellidos y número de orden de la plaza a la que concursa, o por cualquiera de los medios establecidos en el artículo 16 de la Ley del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas

Lehiakideek posta igorpenez edo igorpen telegrafikoz ordaintzen dutenean, helbide honetara zuzendu beharko dute: Irakasle eta Ikertzaileen Lehiaketa Atala, posta kutxa: 1.397, Bilbo 48080.

Los concursantes que efectúen el pago mediante giro postal o telegráfico deberán dirigirlo a la Sección de Concursos de PDI, apartado de correos 1.397, 48080 Bilbao.

7.- Plaza elebidunetarako, euskaraz irakasteko gaitasun agiria egiaztatu beharko da, Euskarako errektoreordeak 2002ko ekainaren 5ean emandako erabakiari jarraituz (uztailaren 11ko EHAA), Hizkuntzen Europako Erreferentzi Marko Bateratuko C1 mailarekin parekatzen diren tituluak aurkeztuz (2010eko azaroaren 15eko EHAA), edo apirilaren 3ko 47/2012 Dekretuan zehatutakoari jarraituz (euskaraz egindako ikasketa ofizialak aintzat hartzeko eta euskara maila hizkuntza tituluen eta ziurtagirien bidez egiaztatzetik salbuesteko dena).

7.- En los contratos bilingües tener la capacidad para la docencia en lengua vasca, capacidad que se acreditará conforme a lo establecido en la Resolución del Vicerrector de Euskera de 5 de junio de 2002 (BOPV de 11 de julio), con la aportación de títulos equivalentes al nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (BOPV de 15 de noviembre de 2010) o conforme a lo establecido en el Decreto 47/2012, de 3 de abril, de reconocimiento de los estudios oficiales realizados en euskera y de exención de la acreditación con títulos y certificaciones lingüísticas en euskera.

8.- Ofizialak ez diren hizkuntzak egiaztatzeko baldintza duten kontratuetan, izangaiak hizkuntza horretan irakaskuntza eskaintzeko gaitasuna duela egiaztatu beharko du, ofizialak ez diren hizkuntzetan irakaskuntza eskaintzeko egiaztagiria eskuratzeari buruzko araudian ezarritakoari jarraituz (Euskal Herriko Unibertsitateko Gobernu Kontseiluaren Erabakia, 2010eko ekainaren 24koa, 2010/12/02ko EHAA), bai eta Euskal Herriko Unibertsitateko errektorearen 2012ko martxoaren 8ko erabakiaren eranskinean ezarritakoari ere (ofizialak ez diren hizkuntzen baliokidetzari buruzko erabakia).

8.- En los contratos con el requisito de acreditar el conocimiento de un idioma no oficial será necesario tener la capacidad para la docencia en dicho idioma, capacidad que se acreditará conforme a lo establecido en el Acuerdo, de 24 de junio de 2010, del Consejo de Gobierno de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea por el que se aprueba la Normativa sobre la obtención de la Acreditación para impartir docencia en idiomas no oficiales (BOPV 2-12- 2010) y en el Anexo de la Resolución de 8 de marzo de 2012, del rector de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Univertsitateko, sobre equivalencia de lenguas no oficiales.

Ebazpen azken hau eta eta bere eranskin, 2017ko maiatzaren 22koa UPV/EHUko Koordinazioaren eta Naziarteko Harremanen arloko errektoreordearena, hizkuntza ez-ofizialen boliokidetzea , eguneratu dira.

Esta última resolución , asi como su anexo, han sido actualizados por la resolución del 22 de mayo de 2017 , de la Vicerrectora de Coordinación y Relaciones internacionales de la UPV/EHU.

9.- Irakaskuntza eta ikerketako jarduera egiaztatzeko aldeko txostena behar da, UNIQUAL/UNIBASQ/Kalitatea Ebaluatzeko Euskal Agentziak emana, ANECA/Kalitatea Ebaluatu eta Egiaztatzeko Estatuko Agentziak edo Euskal Autonomia Erkidegoko araudiak onartutako antzeko erakunderen batek.

9.- La evaluación positiva de la actividad docente e investigadora se acreditará con el informe de la Agencia de la Evaluación de la Calidad y Acreditación del Sistema Universitario Vasco (UNIQUAL/UNIBASQ), la Agencia Nacional de la Evaluación y la Calidad (ANECA) u organismo similar reconocido por la normativa vasca.

10.- Curriculumean aipaturiko merezimenduak egiaztatzen dituzten dokumentuen fotokopia soilak. Ez da inolaz ere jatorrizko agiririk erantsi behar, dokumentazio hori ez baita itzuliko. Dokumentazio hori sailak erabiliko du, 1.3 eta 2.2 oinarrietako bigarren atalean aipatzen den txostena egiteko, kontuan hartuta soil-soilik eskaerak aurkezteko epearen barruan izangaiak aipatzen eta egiaztatzen dituen merezimenduak.

10.- Fotocopia simple de todos aquellos documentos que acrediten los méritos alegados en el currículum, no debiendo en ningún caso adjuntarse originales pues tal documentación no será devuelta, al objeto de que por parte del Departamento se emita el informe al que se alude en el apartado segundo de las Bases 1.3 y 2.2 de la presente convocatoria, que se realizará, exclusivamente, en atención a los méritos alegados y justificados dentro del plazo de presentación de instancias por la candidata o candidato.

Eskariak aurkezteko epea amaitu eta gero, ez da epe gehiagorik emango merezimenduak aurkezteko (esaterako irakaskuntza programa eta/edo ikerketa proiektua) edo azaldutakoak justifikatzeko eta, beraz, ezin izango dira proban azaldu edo eztabaidatu

Una vez cerrado el plazo de presentación de instancias no se volverá a abrir plazo alguno para presentar méritos ; entre los que ese encuentran el programa docente y/o proecto/s de investigacion ; o justificar los expuestos y , en consecuencia, los mismos no podrán ser objeto de exposicion y debate en la prueba teorica .

2.2.- Unibertsitateak ofizioz aurkeztuko duen dokumentazioa

2.2.- Documentación a aportar de oficio por la Universidad.

1.- Epaimahaiak onartutako baremoetan jasota baldin badago baloratu egingo direla UPV/EHUn egindako zerbitzuak, administrazioak berak erantsiko ditu zerbitzuok egiaztatzeko beharrezko diren agiriak.

1.- En el caso de que el baremo aprobado por la Comisión prevea la valoración de los servicios docentes prestados en la UPV/ EHU, éstos serán aportados de oficio por la Administración.

2.- Lanpostua atxikita duen sailak emandako aldeko txostena, lehiakidearen irakaskuntzarako eta ikerketarako gaitasunari buruzkoa.

2.- Informe favorable del Departamento a que esté adscrito el puesto, sobre la capacidad docente e investigadora de la candidata o candidato.

Txosten hori Irakasle-Ikertzaileen errektoreordeak eskatuko dio sailari, lehiaketan onartutako eta baztertutako lehiakideen behin betiko zerrenda onartu aurretik.

Este informe se solicitará por parte de el/la Vicerrector/a de Personal Docente e Investigador a los Departamentos afectados con anterioridad a aprobar la lista definitiva de concursantes admitidos y excluidos en el concurso.

Txostena kontrakoa bada, ondo azalduta ageri beharko dira arrazoiak. Sailak aurkako txostena ematen duenean, lehiakidea ez onartu bezala agertuko da 4. oinarrian adierazitako behin betiko zerrendan, eta 4. oinarri horretan aipatzen den berraztertzeko errekurtsoa jarri ahal izango du zerrendaren kontra.

En caso de que el informe del Departamento relativo a algún concursante sea desfavorable, dicho informe deberá estar especialmente motivado. Los concursantes que sean informados desfavorablemente por el Departamento serán excluidos en la lista definitiva de concursantes admitidos y excluidos del concurso a la que se refiere la Base 4 de la presente convocatoria, pudiendo presentar contra la misma el recurso de reposición previsto en dicha Base 4.

3.- Eskariarekin batera aurkeztutako dokumentuak bi hilabetean izango dituzte gordeta Deialdi eta Lehiaketen Atalean, epaimahaiak proposamena

3.- Los documentos que acompañen a la solicitud permaneceran depositados en la Sección de Convocatorias y Concursos durante un plazo de dos

egiten duen egunetik hasita, baina proposamen horren kontrako errekurtsorik aurkezten bada, dokumentuak gordeta izan beharko dira ebazpen irmoa ematen denera arte.

Beste urtebete igarotzen bada eta interesatuak ez badira aipatutako dokumentuak hartzera joan, unibertsitateak dokumentuak suntsitu egin ahal izango ditu

3.- Eskaeren aurkezpena

Instantziak aurkezteko epea **2020ko martxoaren 1 1 tik 2020ko apirilaren 1era bitartekoa da**; eskariok UPV/EHUko Erregistro Orokorretan aurkeztu behar dira, edo, bestela, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio publikoen eta administrazio prozedura erkidearenak , eta bere 7.azken xedapenak (urriaren 1eko EBO) zehaztutako beste edozein bide erabilita, edo UPV/EHUko Gobernu Kontseiluak 2012ko maiatzaren 16an onartutako arautegian, hau da, Erregistro Orokorraren Antolaketa eta Funtzionamendurako eta Erregistro Elektronikoa Sortzeko Arautegian, zehaztutako beste edozein bide erabilita (ekainaren 18ko EHAA).

UPV/EHUko Erregistro Orokorreko bulegoak zehaztuta daude UPV/EHUko Gobernu Kontseiluak 2012ko maiatzaren 16an onartutako arautegiko, hau da, Erregistro Orokorraren Antolaketa eta Funtzionamendurako eta Erregistro Elektronikoa Sortzeko Arautegiko I. eranskinean. Erregistroko bulegoen zerrenda hori jendaurrean egongo da UPV/EHUko ikastegietako idazkaritzetan Errektoregoko bulegoetan, Bilboko Larrako Etxekoan, Arabako Campuseko Errektoreordetzan eta Donostiako Ignacio Mª Barriola Ikasgelategian. Interneten ere eskuratu ahal izango da: http://www.ehu.es/ oficinas_registro.html.

UPV/EHUko erregistro orokorren ordutegia, guztietako:
Astelehenetik ostegunera, 09:00etatik 13:00etara eta 15:00etatik 16:30era.
Ostiraletan, udako lanaldian eta Aste Santuko eta Gabonetako txandetan:
9:00etatik 13:00etara.
Urte osoko larunbat eta igandeetan, jaiegunetan, campus eta ikastegi bakoitzeko jaiegunetan, erregistro orokorreko bulegoak itxita egongo dira.

Epeetan egun baliodunak zehazteko, kontuan hartuko da Euskal Autonomia Erkidegoko jaiegunen egutegi ofiziala, bai eta unibertsitatearena berarena ere.

Erregistro orokorraren bulegoek ohar bat jarriko dute, toki agerian, jakinarazteko zein izango diren jaiegunak eta zein goizez izango den ordutegia.

Eskaera posta bulegoetan aurkezten duten interesdunek abenduaren 3ko 1829/1999 Errege

meses desde la fecha de la propuesta de la Comisión,salvo que se interponga algún recurso, en cuyo caso el depósito continuará hasta que haya resolución firme.

Transcurrido un año adicional sin que las personas interesadas hubieran retirado dicha documentación , la universidad podrá disponer su destrucción.

3.- Presentación de instancias.

El plazo de presentación de instancias comprenderá desde el **11 de marzo de 2020 hasta el 1 de abril de 2020**, ambos inclusive, y deberán presentarse en los Registros Generales de la UPV/EHU, por cualquiera de los medios establecidos en el artículo 16 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común , asi como en su disposición final 7^{a} (BOE de 1 de octubre) o por cualquiera de los medios establecidos en el Acuerdo de 16 de mayo de 2012, del Consejo de Gobierno de la UPV/EHU, por el que se aprueba el Reglamento de Organización y Funcionamiento del Registro General y de Creación del Registro Electrónico de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea (BOPV de 18 de junio).

Las oficinas del Registro General de la UPV/EHU vienen relacionadas en el Anexo I del citado Acuerdo de 16 de mayo de 2012, del Consejo de Gobierno de la UPV/EHU, por el que se aprueba el Reglamento de Organización y Funcionamiento del Registro General y de Creación del Registro Electrónico de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea. Dicha relación estará a disposición del público en las Secretarías de los centros de la UPV/EHU, así como en las oficinas del Rectorado de Leioa, Larrako Etxea de Bilbao, Vicerrectorado de Campus de Álava en Vitoria y Aulario Ignacio M.ª. Barriola de Donostia-San Sebastián. Asimismo, puede consultarse en la siguiente dirección de Internet http://www.ehu.es/ oficinas_registro.html.

El horario de las oficinas del Registro General de la UPV/EHU, común a todas ellas, es el siguiente: De lunes a jueves de 09:00 a 13:00 y de 15:00 a 16:30. Los viernes, durante la jornada continua de verano, y turnos de Semana Santa y Navidad:
De 09:00 a 13:00.
Durante los sábados y domingos de todo el año, los días declarados festivos y las festividades específicas de cada Campus y Centro, las oficinas del Registro General permanecerán cerradas.

En todo caso, se tendrá en cuenta el Calendario Oficial de Fiestas Laborales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de la propia Universidad a efectos de los días inhábiles en el cómputo de plazos.

Cada oficina de Registro General publicará, en lugar visible, los días festivos y los de atención al público en horario de mañana.

Las interesadas e interesados que presenten su instancia en las oficinas de correos deberán hacerlo en

Dekretuko 31. artikuluak xedatutako moduan aurkeztu behar dute. 1829/1999 Errege Dekretuak posta zerbitzuak arautzen ditu, eta honako hau xedatzen du:

“Herritarrek edo erakundeek administrazio publikoen organoei posta-zerbitzu unibertsala eskaintzeko agindua duen eragilearen bitartez igorritako eskariak, idazkiak eta komunikazioak gutun- azal irekian aurkeztu behar dira, igorri nahi den lehenengo orriaren idazpuruan, argitasunez, dokumentua aurkeztu den bulegoaren izena eta onarpen data, tokia, ordua eta minutua ager daitezen. Era berean, igorleak igorpenaren baldintzak agertzeko eska dezake, igorri nahi den dokumentu nagusiaren kopiaren, fotokopiaren edo erreprodukzioaren lehenengo orria jatorrizko agiriarekin parekatu eta berdinak direla ziurtatuz gero aldez aurretik; dokumentu nagusia ziurtagiri gisa eman behar da, kasuan kasuko administrazio organo eskudunaren aurrean aurkeztu dela egiaztatzeko.

Aipaturiko diligentziak egin ostean, igorleak berak itxiko du gutun-azala, eta enplegatuak onarpena formalizatu eta onarpenaren frogagiria emango; jatorrizkoa, berriz, bulegoan artxibatu behar du.

Artikulu honetan xedatutako prozesuak errespetatzen badira, posta-zerbitzu unibertsala eskaintzeko agindua duen eragileak onarturiko igorpenak behar bezala aurkeztutzat hartuko dira, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 38. Artikuluan, 7. Azken xedapenak eta hura garatzeko araudian xedatutako ondorioetarako.”

Eskaria atzerrian aurkeztuz gero, Espainiak estatu horretan daukan ordezkaritza diplomatikoan eta kontsuletxean egin beharko da: ez du balio izango atzerriko posta zerbitzuaren bidez bidaltzeak.

Curriculum-eskariaren ereduak deialdiaren web orrian eskuratu ahal izango dira, bai eta Errektoregoan eta campuseko errektoreordetzan ere. Eskatu nahi den plaza bakoitzerako curriculum- eskari bat bete beharko da.

4.- Onartuen eta ez onartuen zerrenda.

Eskariak aurkezteko epea amaiturik, unibertsitateko errektoreak onartuen eta ez onartuen behin-behineko zerrenda argitaratuko du, web orrian, Irakasle eta Ikertzaileen Deialdi eta Lehiaketa Atalean eta campusetako errektoreordetzetan. Hamar eguneko epea irekiko da, zerrenda hori Irakasle eta Ikerlarien Deialdi eta Lehiaketa Atalean argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera, errakuntzak zuzentzeko, bai eta zerrenda horren kontrako erreklamazioak aurkezteko ere. Epe horren barruan ezingo da aurkeztu beste merezimendurik, ezta ere aurretik aipatutakoak egiaztatu. Behin epea bukatuta, zerrenda hori behin betikoa izango da eta haren kontra berraztertzeko errekurtsoa aurkeztu ahal izango da hilabeteko epean errektoreari, edo,

la forma que establece el artículo 31 del Real Decreto 1829/1999, de 3 de diciembre, que aprueba el Reglamento por el que se regula la prestación de servicios postales, estableciendo lo siguiente:

“Las solicitudes, escritos y comunicaciones que los ciudadanos o entidades dirijan a los órganos de las Administraciones Públicas, a través del operador al que se le ha encomendado la prestación del servicio postal universal, se presentarán en sobre abierto, con objeto de que en la cabecera de la primera hoja del documento que se quiera enviar, se hagan constar, con claridad, el nombre de la oficina y la fecha, el lugar, la hora y minuto de su admisión. El remitente también podrá exigir que se hagan constar las circunstancias del envío, previa comparación de su identidad con el original, en la primera página de la copia, fotocopia u otro tipo de reproducción del documento principal que se quiera enviar, que deberá aportarse como forma de recibo que acredite la presentación de aquél ante el órgano administrativo competente.

Practicadas las diligencias indicadas, el propio remitente cerrará el sobre, y el empleado formalizará y entregará el resguardo de admisión, cuya matriz archivará en la oficina.

Los envíos aceptados por el operador al que se encomienda la prestación del servicio postal universal, siguiendo las formalidades previstas en este artículo, se considerarán debidamente presentados, a los efectos previstos en el artículo 16 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre y en la disposicion final 7ª, de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y su normativa de desarrollo.”

Téngase en cuenta, que de presentar la instancia de participación en el concurso en el extranjero, deberá realizarse en la correspondiente representación diplomática u oficina consular de España, no siendo válida la presentada a través de los Servicios Postales en el extranjero.

Los modelos de instancia-currículum serán facilitados a través de la web de la convocatoria o en el Rectorado y Vicerrectorados de Campus, y deberá presentarse una instancia y documentación por cada plaza a la que se concurse.

4.- Lista de admitidos y excluidos.

Finalizado el plazo de admisión de instancias, el/la Rector/a de la Universidad hará pública en la página web, en la Sección de Convocatorias y Concursos de PDI y en los Vicerrectorados de Campus, la lista provisional de candidatas y candidatos admitidos y excluidos, abriéndose un plazo de diez días, a partir de la fecha de publicación de dicha lista en la Sección de Convocatorias y Concursos de PDI, para subsanación de errores, así como para presentar reclamación contra la misma. La candidata o candidato no podrá, dentro de este plazo, presentar nuevos méritos o justificar los anteriormente expuestos. Transcurrido el cual el listado se elevará a definitivo, cabiendo contra este último recurso de reposición en el plazo de un mes ante el Rector o

administrazioarekiko auzi errekurtsoa zuzenean, bi hilabeteko epean. Epea unibertsitatearen web orrian argitaratzen den egunaren biharamunean hasiko da kontatzen. Errekurtsoa aurkeztu arren, prozedura ez da etengo.

directamente recurso contencioso- administrativo en el plazo de dos meses desde su publicación. El plazo se iniciará a partir del día siguiente al de su inserción en la página web de la Universidad. La interposición de este recurso no suspenderá el procedimiento.

Betiere, onartuen behin betiko zerrendan agertuko diren lehiakideak izango dira eskaerak aurkezteko epearen barruan baldintzak beteta izateaz gain, epe beraren barruan baldintzok betetzen dituztela egiaztatuta dutenak.

En todo caso, la lista definitiva de concursantes admitidos comprenderá todos aquellos que hayan obtenido y acreditado los requisitos exigidos con efectos dentro del plazo de presentación de solicitudes.

Hautaketa prozesuaren uneren batean administrazioak egiaztatuko balu lehiakideren batek ez duela betetzen lehiaketan parte hartzeko baldintzaren bat, lehiakideari bost eguneko epea emango dio falta den agiria aurkezteko. Horrela egin ezean, administrazioak behin betiko baztertuko du eskaria. Edozelan ere, lehiaketan parte hartzeko eskatzen diren baldintzak curriculum-eskaria aurkezteko azken egunean izan beharko dira beteta.

Si en cualquier momento del procedimiento selectivo por la Administración convocante se comprobase que algún aspirante carece de alguno de los requisitos exigidos para concurrir, se le concederán 5 días para aportar la pertinente acreditación documental. De no hacerlo así, quedará definitivamente excluido. En cualquier caso, el cumplimiento de los requisitos deberá estar referido siempre a la fecha de expiración del plazo fijado para solicitar la participación en el concurso.

5.- Hautaketa batzordea.

5.- Comisión Evaluadora.

Lehiaketa bakoitza epaimahai batek epaituko eta balioztatuko du, Euskal Unibertsitate Sistemari buruzko otsailaren 3ko 3/2004 Legeko 5. artikuluan aurreikusitakoaren arabera eta Aldi Baterako Irakasle eta Ikertzaileak Hautatu eta Kontratatzeko Arautegiko 5. artikuluan zehatutako irizpide orokor eta espezifikoei jarraiki (UPV/EHUko Gobernu Kontseiluaren 2011ko apirilaren 14ko Erabakia, maiatzaren 31ko EHAA).

Los Concursos serán juzgados y valorados por las correspondientes Comisiones de Evaluación previstas en el artículo 18 de la Ley 3/2004, de 3 de febrero, del Sistema Universitario Vasco y en artículo 5º de la regulación para la selección y contratación de personal docente e investigador temporal, aprobado por el Consejo de Gobierno de la UPV/EHU en sesión de 14 de abril de 2011 (BOPV de 31 de mayo), conforme a los criterios generales y específicos establecidos en dicha regulación.

6.- Proba teorikoa.

6.- Realización de la prueba.

Hautaketa batzordeak zehaztutako tokian, egunean eta orduan egingo da proba. Proba honetan lehiakide bakoitzak honakoak azaldu eta eztabaidatu beharko ditu hautaketa batzordearen aurrean: eskaerak aurkezteko epearen barruan aipatu eta egiaztatu zituen irakaskuntzaren eta ikerketaren arloko merezimenduak; bai eta irakaskuntzako programa eta kontratua indarrean daukan bitartean hautagaiak aurreikusi ikusi duen ikerketa proiektua ere (lehiaketan parte hartzeko eskaerarekin batera aurkeztuak). Unibertsitateko web orrian azalduko da non, noiz eta zein ordutan egingo den proba. Iragarritako leku, egun eta orduan bertaratzen ez diren lehiakideek plaza lortzeko eskubide guztiak galduko dituzte.

El lugar, la fecha y la hora establecido por la Comisión de Selección para la realización de la prueba, consistente en la exposición y debate de los méritos académicos e investigadores, alegados y acreditados, exclusivamente, en el plazo de presentación de instancias, así como del programa docente y del proyecto o proyectos de investigación a llevar a cabo durante el período de vigencia del contrato, presentados junto con su instancia de participación por la personal concursante, se anunciará en la página web de la Universidad. Las candidatas y candidatos que no se presenten en el lugar, fecha y hora reseñados decaerán en sus derechos a la adjudicación de la plaza.

Proba Batzordea eratuko da eta ebaluazioaren irizpide espezifikoak eta, kasuan kasu,aplikatu beharreko parametroak onartuko ditu,merezimenduek plazaren ezaugarrietarako duten egokitasunaren arabera (hori justifikatzeko txostena erantsiko du). Halaber, Batzordeak guzti hau argitaratuko du proba egingo den tokian, proba egin baino lehen, lehiakideek jakin dezaten. Aldi berean, guzti horren kopia bidaliko du Deialdi eta Lehiaketen Atalera, helbide elektroniko honetara temporales-pdi.convocatorias@ehu.es, unibertsitateko webgunean argitara izan dadin.

La Comisión se constituirá, aprobará los criterios específicos de evaluación, y, en su caso, las ponderaciones a aplicar, en función de la adecuación de los méritos a las características de la plaza (incorporando informe justificativo) y los hará públicos en el lugar donde se vaya a celebrar la prueba, para el conocimiento de las personas concursantes, con anterioridad a la celebración de la misma. Remitirá, al mismo tiempo, copia de los mismos a la Sección de Convocatorias y Concursos, al correo electrónico temporales-pdi.convocatorias@ehu.es, para su publicación en la página web de la Universidad.

Proban ;ondoren egingo dena eta publikoa izango dena;, lehiakide bakoitzak azalduko ditu Ebaluazio Batzordearen aurrean bizitza akademikoan eta ikerketakoan aurkeztutako eta akreditatutako merezimenduak, irakaskuntza programa eta ikerketa proiektuak. Lehiakide bakoitzak nahi duen denbora edukiko ahozko aurkezpena egiteko, gehienez 60 minututan. Ondoren, epaimahaiak lehiakide bakoitzarekin eztabaidatuko du, bi orduz gehienez, honako gai hauen inguruan: aurkeztutako eta akreditatutako merezimenduak, irakaskuntza proiektua eta ikerketa proiektuak.

En esta prueba que se celebrará a continuación y que será pública, cada aspirante expondrá a la Comisión de Evaluación los méritos invocados y acreditados en su historial académico e investigador, el programa docente y los proyectos de investigación. Cada concursante dispondrá para su exposición oral del tiempo que estime oportuno dentro de un máximo de 60 minutos. Seguidamente la Comisión podrá debatir con cada concursante, durante un tiempo máximo de dos horas, sobre los méritos alegados y acreditados, el programa docente presentado y los proyectos de investigación.

Agindutako tokian, egunean eta orduan aurkezten ez diren hautagaiek uko egiten diete plaza esleitzeko eskubideei.

Las candidatas y candidatos que no se presenten en el lugar, fecha y hora reseñados decaerán en sus derechos a la adjudicación de la plaza.

7.- Hautaketa batzordearen proposamena.

7.- Propuesta de la Comisión Evaluadora.

Proba bukatuta, epaimahaiak izangai bakoitzak lortutako balorazio kuantifikatua jasoko duen txosten arrazoitua egingo du, Gobernu Kontseiluak 2011ko apirilaren 14ko batzarrean onartutako aldi baterako irakasleak kontratatzeko arautegiaren (maiatzaren 31ko EHAA) I eta V eranskinetan zehaztutako baremo orokorraren atal bakoitzean. Epaimahaiak ondokoak baloratuko ditu (zerrenda itxia ez den arren): titulu akademikoak, lehiaketaren oinarrietan eskatutakoaz gain; ikasketa espedientea; laguntzaile legez izandako esperientzia; UPV/EHUtik kanpo, izen handiko ikerketa zentroetan (Estatuan zein beste herrialde batzuetan), egindako egonaldiak; ikerketaren alorrean egindako jarduera; argitalpenak (liburuak, artikuluak, eta bestelakoak); beste ikerlan batzuk; diru laguntzaz egindako ikerketa proiektuak; kongresuetan aurkeztutako komunikazioak eta txostenak; patenteak; emandako eta hartutako ikastaroak eta mintegiak; izandako bekak, izandako kargu akademikoak eta erakunde mailakoak; irakaskuntzako edo ikerketako beste merezimendu batzuk eta bestelakoak. Horrez gain, aurkeztutako irakaskuntza eta ikerketa proiektuaren interesa, kalitatea eta berrikuntza maila ere baloratuko da, bai eta izangaiak horiek guztiak azaltzean erakutsitako trebezia ere.

Una vez realizada la prueba, la Comisión Evaluadora emitirá un informe razonado sobre la valoración cuantificada que le merece cada una de las concursantes y de los concursantes, en cada uno de los apartados del baremo general previsto en los Anexos I y V de la regulación para la contratación de personal docente e investigador temporal aprobada por el Consejo de Gobierno en sesión de 14 de abril de 2011 (BOPV de 31 de mayo). La Comisión valorará, sin que se trate de una lista de cerrada, títulos académicos distintos al exigido en la convocatoria; expediente académico; actividad desempeñada como Ayudante; estancias en centros de investigación de reconocido prestigio, españoles o extranjeros, distintos de la UPV/EHU; actividad investigadora desempeñada; publicaciones (libros, artículos, otras publicaciones); otros trabajos de investigación; proyectos de investigación subvencionados; comunicaciones y ponencias presentadas a congresos; patentes; cursos y seminarios impartidos y recibidos; becas, ayudas y premios recibidos; cargos académicos e institucionales desempeñados; otros méritos académicos o de investigación o de otro tipo. Además se valorará el interés, calidad y grado de innovación del Programa Docente y del Proyecto de Investigación presentados, así como la claridad expositiva de la concursante o del concursante.

Batzordeak punturik gehien lortu duen lehiakidea proposatuko du eta aukeran izango du ordezkoak ere proposatzea. Azken puntuazioan berdinketarik egonez gero, honakoaren arabera ebatziko dira:

La Comisión Evaluadora propondrá al concursante que haya obtenido una mayor puntuación, pudiendo además proponer suplentes. En el caso de que se produjesen empates en el total de las puntuaciones éstas se resolverán atendiendo sucesivamente los siguientes criterios:

LOUko 63. artikulu indargabetuan edo oraingo 57. artikuluan zehaztutako lehiaketetan parte hartzeko gaitasun agiria lortuta edo egiaztatuta izatea.

Que estén habilitadas, habilitados o acreditadas, acreditados para participar en los concursos a los que se refería el derogado artículo 63 de la LOU, o el actual artículo 57 de la misma.

Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitatea Ebaluatu eta Egiaztatzeko Agentziak, Kalitatea Ebaluatu eta Egiaztatzeko Estatuko Agentziak edo Euskal Autonomia Erkidegoko araudiak onartutako antzeko erakunde batek emandako ebaluazio positiboa, irakasle oso, irakasle agregatu edo irakasle kontratatu doktoreen irudietarako.

Que tengan evaluación positiva de la Agencia de Evaluación de la Calidad del Sistema Universitario Vasco, de la Agencia Nacional de la Evaluación de la Calidad y Acreditación u organismo similar reconocido por la normativa vasca, para las figuras docentes de Profesorado Pleno, Profesorado Agregado o Profesorado Contratado Doctor.

UPV/EHUtik kanpo, izen handiko ikerketa zentroetan edo unibertsitateetan (Estatuan zein beste herrialde batzuetan), hiru hilabetetik gorako egonaldiak.

Que hayan realizado estancias en universidades o centros de investigación de reconocido prestigio, españoles o extranjeros, distintos de la UPV/EHU, superiores a tres meses.

Puntuazio handiagoa ikerkuntzako merezimenduen arloan.

Mayor puntuación en el apartado de meritos de investigación.

Puntuazio handiagoa laneko esperientziaren eta beken arloan.

Mayor puntuación en el apartado de experiencia laboral y becas.

Puntuazio handiagoa merezimendu akademikoen arloan.

Mayor puntuación en el apartado de méritos académicos.

Puntuazio handiagoa irakaskuntzako eta akademi gestioko merezimenduen arloan.

Mayor puntuación en el apartado de méritos docentes y de gestión.

Puntuazio handiagoa irakaskuntzako programaren arloan.

Mayor puntuación en el apartado Programa docente.

Puntuazio handiagoa ikerketako proiektuaren arloan.

Mayor puntuación en el apartado de proyecto de investigación

Hautaketa batzordeak kontratua bete gabe uztea proposatuko balu bere erabakiaren arrazoiak bereziki azalduko beharko ditu.

En el caso de que la propuesta de la Comisión fuera dejar la plaza desierta, ésta deberá estar especialmente motivada.

Lehiaketako kontratua batzordeak proposatutako lehiakideari eskainiko zaio. Hark uko eginez gero eta batzordeak ordezkoetarako proposamenik eginda izanez gero, ordezkoei eskainiko zaie puntuazioaren arabera.

El contrato objeto del concurso le será ofertado al concursante propuesto. En caso de que éste renuncie a suscribir el contrato, si la Comisión ha propuesto suplentes, se les ofrecerá a éstos la firma del contrato por orden de puntuación.

Behin kontratua sinatuta, ez da lan poltsarik eratuko ordezkoekin, eta ordezkorik kontratatzeko premiarik izanez gero, ohiko prozedurari jarraituko zaio, hau da: kasuan kasuko sail eta jakintza arloak egindako ohiko deialdiaren bidez eratutako lan poltsa erabiliko da.

Una vez firmado el contrato, no se generará bolsa alguna con los restantes suplentes, por lo que las necesidades de sustitución se cubrirán mediante el procedimiento general, es decir, las bolsas de trabajo ordinarias convocadas por Departamento y Area de Conocimiento.

Hautaketa Batzordearen proposamenak Unibertsitate honetako Irakasle eta Ikertzaileen Deialdi eta Lehiaketa Ataleko eta campusetako errektoreordetzetako iragarki tauletan argitaratuko dira. Epaimahaiek kontratuak adjudikatzeko egiten dituzten proposamenen kontra gora jotzeko errekurtsoa zuzendu ahal izango zaio unibertsitate honetako errektore jaunari. Horretarako, hilabeteko epea izango da, proposamen horiek Irakasle eta Ikertzaileen Deialdi eta Lehiaketa Ataleko iragarki tauletan argitaratzen diren egunaren biharamunetik kontatzen hasita. Dena dela, horrek ez du eragotziko beste edozein motatako errekurtsorik jartzea. Proposamenen aurka jarritako gora jotzeko errekurtsoak Unibertsitatearen web orrian iragarriko dira, horretan interesa izan dezaketenak jakinaren gainean egon daitezen.

Las propuestas de las Comisiones de Evaluación se publicarán en los tablones de anuncios de la Sección de Convocatorias y Concursos de PDI de esta Universidad y Vicerrectorados de Campus. Contra las propuestas emanadas de las Comisiones de Evaluación, las interesadas y los interesados podrán interponer recurso de alzada ante el Sr/a. Rector/a de esta Universidad, en el plazo de un mes a partir del día siguiente en que sean publicadas dichas propuestas en el tablón de anuncios de la Sección de Convocatorias y Concursos de PDI, sin perjuicio de que puedan ejercitar, en su caso, cualquier otro que estimen procedente. La interposición de un recurso de alzada se anunciará, a los posibles interesados, en la página web de la Universidad.

Kontraturen bat eskainiz gero, hautagaiak 3 eguneko epea izango du kontratua sinatzeko, eskaintza egin zaion egunaren biharamunetik kontatzen hasita. Epe horretan ez bada kontratua sinatzera agertu, kontratuari uko egin diola ulertuko da eta, ondorioz, zerrendako hurrengoari deituko zaio.

Las candidatas y candidatos a quienes se les hubiera ofertado el contrato dispondrán de un plazo de 3 días a partir del siguiente a aquel en que les sea comunicada dicha oferta para formalizar el mismo. En el supuesto de que en el referido plazo no se presentaran para la formalización del contrato, se entenderá que renuncian al contrato de profesorado adjunto y, en consecuencia, se procederá al llamamiento del siguiente aspirante que figure en la

relación de candidatas y candidatos suplentes.

Oso kasu berezietan, eta Irakasle-ikertzaileen arloko Errektoreordeak hala erabakiko balu, luzatu egin ahal izango da aurreko atalean adierazitako epea.

En atención a circunstancias excepcionales cuya concurrencia corresponde apreciar a el/la Vicerrector/a de Personal Docente e Investigador el plazo al que se refiere el apartado anterior podrá ser prorrogado.

Kontratuaren baldintzak UPV/EHUko Lan Kontratudun Irakasle eta Ikertzaileen Hitzarmenean (2010ko abenduaren 31ko EHAA) eta Euskal Herriko Unibertsitateko irakasleen eta ikertzailearen araubideari buruzko martxoaren 4ko 40/2008 Dekretuan (2008ko martxoaren 18ko EHAA) jasotakoak izango dira. Lan kontratuetan sei hilabeteko probaldia ezarriko da.

Las condiciones contractuales son las previstas en el Convenio Colectivo del Personal Docente e Investigador Laboral de la UPV/EHU (BOPV de 31 de diciembre de 2010) y en el Decreto 40/2008, de 4 de marzo, sobre régimen del personal docente e investigador de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea (BOPV de 18 de marzo). En los contratos de trabajo se establecerá un período de prueba de seis meses.

Kontratu honen iraupena urte batekoa izango da. Dena dela, kontutan izan behar da abenduaren 21eko 6/2001 Lege Organikoak, Unibertsitateei buruzkoak (apirilaren 12ko 4/2007 Lege Organikoak emandako idazkeran), 50. artikuluan, honako hau esaten duela: batetik, irakasle atxikiaren kontratuak 5 urteko gehienezko iraupena duela eta beraz iraupen laburrago batekin sinatu denean luzatu daitekela aipatutako gehienezko epea egin arte. Bestetik, laguntzaile gisa eta irakasle atxiki gisa ezin daitekela inor kontratatu 8 urtez baino luzarorako, nahiz eta kontratu horiek beste Unibertsitate batean izan.

Este contrato tendrá como duración un año. No obstante, lo anterior debe tenerse en cuenta lo previsto por el artículo 50 de la Ley Orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de Universidades, en la redacción dada por la Ley Orgánica 4/2007, de 12 de abril, que establece que el contrato podrá prorrogarse o renovarse si se hubiera concertado por duración inferior a la máxima prevista (5 años), siempre que la duración total no exceda de dichos 5 años. En cualquier caso, el tiempo total de duración conjunta entre esta figura contractual y la de ayudante, en la misma o distinta Universidad, no podrá exceder de ocho años.

Ondorioz, ezin izango dira kontratatu, urtebeteko gutxieneko iraupeneko kontraturik sinatu ezin dutenak, unibertsitate honetan edo beste unibertsitate batean, irakasle laguntzaile, irakasle atxiki edo irakasle laguntzaile doktore gisa kontratatuta zenbat denbora egon diren aintzat hartuta.

En consecuencia, no podrán ser contratados , aquellas y aquellos aspirantes a los que, en función del tiempo que han estado contratados en ésta o en otras Universidades como Ayudante, Profesora o Profesor Adjunto o como Profesora o Profesor Ayudante Doctor, que no puedan suscribir un contrato de al menos un año de duración.

Deialdi honi buruzko informazioa unibertsitatearen web orrian argitaratuko da eta Euskal Herriko Unibertsitateko Irakasle eta Ikertzaileen Lehiaketa Atalean egongo da eskuragarri, honako helbide honetan: Errektoregoa, 1. solairua, Leioako Campusa (Bizkaia).

La información referente a esta convocatoria, será publicada en la página web de la Universidad y facilitada en la Sección de Convocatoria y Concursos de PDI de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, Edificio Rectorado, 1era planta, Campus de Leioa (Bizkaia).

Deialdi honen kontra aukerako berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio errektore jaunari, hilabeteko epean; bestela, zuzenean jarri ahal izango da administrazioarekiko auzi errekurtsoa jurisdikzio horretako Bilboko epaitegian, eta horretarako epea bi hilabetekoa izango da lehiaketa web orrian argitaratu eta biharamunetik kontatzen hasita.

Contra la presente convocatoria cabe la interposición de recurso potestativo de reposición, ante el Sr. Rector, en el plazo de un mes, o bien directamente recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de dicha jurisdicción de Bilbao, en el plazo de dos meses, a partir del día siguiente al de su publicación en la página web.

Leioan, 2020ko martxoaren 10ean.

Leioa, a 10 de marzo de 2020.

ERREKTOREA / LA RECTORA
Eskumenak eskuordetuta (errektorearen 2017ko urtarrilaren 25eko Erabakia, 17/02/3ko EHAA), Irakasle-ikertzaileen arloko errektoreordea / P.D. (Resolución Rectoral de 25 de enero de 2017, BOPV 3/02/2017) La Vicerrectora de Personal Docente e Investigador

Izptua.: / Fdo.: Inmaculada Guerricagoitia Marina